

# Newsletter

## del' Ufficio di Cooperazione Italiana



### Maputo - Mozambico

Numero 8 – Marzo 2003

*In questo numero...*

- [La Cooperazione in Mozambico](#)
- [La Cooperazione nello Swaziland](#)
- [Cooperazione Decentrata](#)
- [Iniziative dell'Ambasciata](#)
- [Comunicazioni di ONG](#)
- [Bandi e concorsi](#)

### La Cooperazione in Mozambico

Se non desiderate  
ricevere  
questa newsletter  
cliccate

[QUI](#)

- [Verifica del programma triennale di cooperazione Italia-Mozambico](#)
- [Gli ultimi progetti avviati](#)
- [Lanciata gara per l'Istituto Nazionale di Statistica](#)
- [Conclusione della prima fase del CINEMARENA](#)
  - [Programma integrato di sviluppo di Ilha de Moçambique](#)
- [Il Mozambico, crescita con luci ed ombre](#)
- ["Sulla via di Damasco" passa dal Mozambico](#)

## Verifica del programma triennale di cooperazione Italia-Mozambico

**Se conosci  
associazioni, enti o  
altre istituzioni o hai  
amici che potrebbero  
essere interessati  
a ricevere la newsletter  
comunicaci il loro  
[e-mail](#)**

Lo scorso 6 marzo ha avuto luogo la riunione di verifica sulle attività di Cooperazione tra l'Italia e il Mozambico. La delegazione italiana era guidata dal Min. Plen. Guido Larcher, capo dell'Ufficio Territoriale della DGCS e quella mozambicana dalla Direttrice Europa e America del Ministero degli Esteri e Cooperazione Berta Cossa. Si è passato in rassegna il Programma Triennale di Cooperazione 2000-2002 (Country-Programme) concordato a Maputo nel Dicembre 2000 che riflette, nella sua impostazione, le scelte e le priorità fondamentali del Governo mozambicano, così come esse sono definite nella sua strategia di medio termine e di riduzione della povertà secondo il Piano di Riduzione della Povertà Assoluta (PARPA).

Le Parti hanno constatato che, proprio in occasione del decennale degli Accordi di pace di Roma, le attività della Cooperazione italiana hanno segnato una significativa ripresa e che i rapporti bilaterali di cooperazione tra Italia e Mozambico sono destinati a beneficiare degli effetti della cancellazione del debito mozambicano verso l'Italia in base all'Accordo firmato nel giugno 2002. Ciò è testimoniato non solo dal Programma-Paese, ma dal complesso dell'Aiuto Pubblico allo Sviluppo italiano, che include importanti azioni sul piano multilaterale e iniziative promosse da ONG ed altri Enti italiani, per importi significativi.

Il Governo italiano aveva messo a disposizione del Mozambico per il triennio 2001-2003 risorse finanziarie a dono per 77,4 milioni di Euro per l'attuazione del Programma-Paese, concordando di concentrarsi su un numero limitato di settori d'intervento: agricoltura, sanità, educazione, governance. La scelta dell'approccio settoriale prende in adeguata considerazione l'esperienza accumulata dal Mozambico con i quattro "sector wide approaches – S.W.Aps" attualmente in corso (Sanità, Istruzione, Agricoltura e Strade) senza peraltro contraddire la tendenza alla concentrazione geografica degli interventi (è confermata l'azione italiana nelle province di Sofala, Manica e Maputo) nonché l'esigenza di dare l'opportuno rilievo alle questioni trasversali (genere, infanzia, AIDS) per loro natura multidimensionali.

## Gli ultimi Progetti Avviati

- **COSPE “Tutela e valorizzazione delle risorse ambientali nella comunità di Shewula”**
- **PROMOND “Formazione agricolo-cooperativistica e socio-sanitaria in Maputo**

**Ambasciata d’Italia –  
Ufficio per la  
Cooperazione allo  
Sviluppo – Maputo**

### **COSPE “Tutela e valorizzazione delle risorse ambientali nella comunità di Shewula”**

**Direttore Fabio Melloni**

**Origine:** ONG promosso

**I nostri recapiti**  
Rua Damião de Góis, 381  
Maputo  
Tel. 00258-1-491782/7/8  
Fax 00258-1-491725

**Obiettivo:** migliorare le condizioni socio-economiche della comunità rurale di Shewula innescando un processo di sviluppo sostenibile che prevede la tutela e la valorizzazione economica delle risorse.

**Importo:** 1.367.289,36 Euro (contributo Mae 769.325,14)

**Controparte:** Shewula Trust

**Localizzazione:** Swaziland

**Durata:** 3 anni

**Status:** In corso

**Modalità di esecuzione:** ONG promosso

**Ente esecutore:** COSPE

#### **Orari Ufficio**

Dal Lunedì al Giovedì  
8-13      14-17.30  
Venerdì 8-14



L’iniziativa si propone di migliorare le capacità di pianificazione e di gestione del territorio attraverso la realizzazione di un inventario delle risorse naturali e di un censimento socio-economico, l’elaborazione di un piano di gestione del territorio, la creazione di un Comitato apposito. Inoltre prevede la ricostituzione del patrimonio faunistico, la riabilitazione delle fonti di acqua potabile, il recupero dei

terreni agricoli, la reintroduzione di razze bovine.

Informazioni sull'UTL

[utl@italcoopmoz.org](mailto:utl@italcoopmoz.org)

## **PROMOND/MOZ “Formazione agricolo-cooperativistica e socio-sanitaria in Maputo**

Per prendere contatto con  
la redazione della  
newsletter:

[newsletter@italcoopmoz.org](mailto:newsletter@italcoopmoz.org)

**Origine:** ONG promosso

**Obiettivo:** migliorare le condizioni di vita delle persone che vivono nelle zone rurali alla periferia di Maputo rafforzando il settore agricolo-cooperativistico e sociosanitario.

**Importo:** Euro 1.098.105,84 (Contributo MAE Euro 768.674,09)

**Controparte:** UGC (Unione Generale delle Cooperative)

**Localizzazione:** area rurale alla periferia di Maputo

**Durata:** 3 anni

**Status:** In corso

**Modalità di esecuzione:** ONG promosso

**Ente esecutore:** ONG PROMOND

Il programma è destinato alle famiglie delle persone aderenti all'UGC e alla popolazione periurbana di Maputo. Oltre alla creazione di un Centro di salute e attività di educazione sanitaria sono previsti corsi di formazione per tecnici agricoli, riabilitazione ed ampliamento della serra-vivaio gestita dall'UGC e sostegno ad attività di microcredito per la creazione di nuova imprenditoria.

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

### **Gara per la selezione dell'ente realizzatore per l'attuazione del Programma di sviluppo del sistema statistico nazionale.**

Il Programma di sviluppo del Sistema Statistico Nazionale, finanziato dalla Cooperazione Italiana, si propone di offrire un sostegno al processo di produzione ed analisi di dati statistici. L'area dell'intervento riguarda quattro settori: rafforzamento delle Delegazioni provinciali dell'INE, statistiche amministrative del Ministero del Lavoro, studio dell'economia informale e studio del settore non-profit.

I primi di marzo è stato lanciato dall'Istituto Nazionale di Statistica mozambicano il concorso per la selezione dell'ente esecutore incaricato dei servizi di assistenza tecnica e formazione. In gara sono nove istituti di statistica europei e

l'istituto di statistica brasiliano i quali faranno prevenire le loro proposte entro il 3 Maggio di quest'anno.

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

## Conclusione della prima fase del CinemArena



Si è conclusa venerdì 21 Marzo 2003, a Beira, nel quartiere chiamato Manga, la prima fase dell'iniziativa del CinemArena, che fa parte del Programma Emergenza Colera della Cooperazione Italiana. La capitale di Sofala

è stata l'ultima tappa dell'itinerario percorso in questi due mesi da tutta l'equipe del cinema itinerante, formata da 3 attivisti di Aro Juvenil, che si occupavano della parte di educazione sanitaria, da due tecnici di Amocine, responsabili della realizzazione e proiezione dei film, da un team leader della Cooperazione Italiana e da due autisti. Come tutte le avventure, degne di questo nome, anche quest'esperienza si è rivelata emozionante e piena di imprevisti, attraversando momenti di difficoltà (le piogge intense nella Provincia di Manica hanno più volte ostacolato e fermato le proiezioni), ma anche momenti di entusiasmo e di energia. Nelle due Province i distretti raggiunti sono stati 10 (con proiezioni nelle sedi e nei posti amministrativi), con una media di partecipazione del pubblico di circa 1000/1500 persone a proiezione. I film educativi sul colera o sull'HIV/AIDS, trasmessi a ciascun spettacolo, hanno riscontrato grande attenzione e consenso da parte del pubblico, dato che si è trattato spesso di film prodotti localmente e pertanto proiettavano luoghi e culture al pubblico familiari. Ma anche i film internazionali, soprattutto quelli d'azione, hanno ipnotizzato l'attenzione degli spettatori, fossero essi bambini, adulti e/o anziani. L'entusiasmo più grande, con vere e proprie esclamazioni di gioia e applausi, è stato però raggiunto al momento della visione dei reportage, realizzati in loco dai due tecnici e che mostravano la realtà sanitaria del distretto stesso. Attraverso le immagini di acqua stagnante vicino alle case, di rifiuti, mosche o sporcizia, e ascoltando le interviste di infermieri, amministratori e cittadini del distretto, si è potuto far capire con più facilità agli abitanti, come le malattie infettive facciano parte della vita quotidiana

### Links

Programma triennale di cooperazione tra l'Italia ed il Mozambico e strategia della Cooperazione Italiana

[Link MAE](#)

Poverty Reduction Strategy Paper (PRSP) del Mozambico

[PARPA](#)

Sito web della Delegazione della Commissione Europea in Mozambico

[UE](#)

e quali siano le principali misure per evitarle e prevenirle. Questa è stata una delle forze maggiori dell'iniziativa, che ha saputo sfruttare il mezzo visivo per comunicare messaggi di educazione sanitaria ad un vasto pubblico, altrimenti, difficilmente raggiungibile, sia per posizionamento geografico (parte interna del territorio) sia per condizioni culturali (la maggior parte del popolo mozambicano è analfabeta). E' prevista ora una nuova fase (Provincia di Gaza, Inhambane e una parte di Maputo), che si concluderà con la produzione di un film sulla complessiva esperienza di CinemArena e con una pubblicazione fotografica.

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

## **Programma integrato di sviluppo di Ilha de Moçambique**

Tra i programmi suscettibili di essere finanziati dall'Italia nell'ambito del Programma Triennale di Cooperazione Italia-Mozambico figura l'iniziativa di sviluppo di Ilha de Moçambique. Numerosi sono i donatori che hanno manifestato il proprio interesse a intervenire sull'isola che è dichiarata dall'UNESCO, Patrimonio dell'umanità. Al fine quindi di sviluppare un percorso comune l'Ufficio di Cooperazione di Maputo ha promosso un'azione di coordinamento con Governo e donatori.

Nel corso delle prime riunioni, tenutesi presso il nostro Ufficio e alle quali hanno partecipato UNESCO, UN-Habitat, Norvegia, Danimarca, Svizzera, Portogallo e Giappone, si è manifestato un consenso del gruppo su una serie di principi e di priorità, tra cui: l'estensione delle iniziative di sviluppo all'intera micro-regione, per decongestionare l'isola, che soffre elevata pressione demografica; la promozione di attività volte a contrastare l'HIV/AIDS e a facilitare l'accesso all'acqua potabile, ai mezzi di comunicazione e ai servizi sanitari ed educativi, migliorando, in una parola, le condizioni di vita della popolazione; l'identificazione delle zone costiere soggette al fenomeno di erosione; la protezione della cultura e delle tradizioni autoctone.

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

## Il Mozambico, crescita con luci e ombre

Nel tentativo di fornire un quadro della situazione economico-sociale del paese, è stata predisposta una selezione di indicatori in un arco temporale di 11 anni. Complessivamente, si osserva un miglioramento delle variabili considerate, anche se non mancano i segnali d'allarme riguardo alcuni "trend". Entriamo nel dettaglio. La sezione *A* esibisce una serie di indicatori sociali di facile lettura. L'incremento della popolazione è consistente, anche se la percentuale di popolazione urbana è bassa e cresce lentamente. Ciò fa del paese uno dei meno urbanizzati al mondo. La speranza di vita mostra un miglioramento contenuto dell'età media di vita, seppure le stime degli ultimi anni, che tengono conto della diffusione dell'AIDS peggiorino notevolmente la statistica. Il tasso di mortalità infantile si è ridotto di un quarto nel periodo di riferimento, pur stabilizzandosi negli ultimi anni su valori ancora elevati. Infine, il processo di alfabetizzazione procede, ma la differenza fra uomini e donne permane elevata.

Le sezioni *B* e *C* mostrano le componenti del PIL, Prodotto Interno Lordo. La somma delle componenti (investimenti, consumi e saldo della bilancia commerciale) dà come risultato *Y*, il PIL. I consumi si suddividono a sua volta in pubblici e privati, così come gli investimenti, mentre la bilancia commerciale è il saldo netto fra le esportazioni (+) e le importazioni (-) di beni e servizi. Nella sezione *C* sono indicati i tassi reali di crescita delle componenti del PIL, ovvero deflazionati per il rispettivo indice dei prezzi (in nota alla tabella si illustra il metodo di calcolo).

La lettura di queste sezioni porta a due considerazioni. In primo luogo, a dispetto di un tasso di crescita del PIL molto marcato, il ruolo del settore pubblico in questa crescita è preponderante, come si evince sia dall'indicatore dei consumi sia da quello degli investimenti. Il settore privato, nonché teorico motore dell'attività economica, tende invece a stagnare o crescere lentamente. Il secondo aspetto riguarda il commercio con l'estero che esibisce un deficit permanente e crescente per via di un eccesso di importazioni rispetto alle esportazioni.

La sezione *D* propone una visione del bilancio dello Stato così come indicata dal Ministero del Piano e Finanza (MPF), ove, essendo questa un'identità contabile, le spese sono uguali alle entrate. Da questi dati si desume come la spesa



### I Quaderni della Cooperazione Italiana

Nel febbraio del 2003, è uscito il primo numero dei "Quaderni", dedicato ad uno studio di un noto economista mozambicano Antonio Carvalho Neves: "Allocazione del credito come fattore di sviluppo delle piccole e medie imprese in Mozambico".

Se desiderate riceverlo in formato elettronico cliccate

[QUI](#)

corrente cresca velocemente e abbia recentemente superato la spesa per investimenti; inoltre il ruolo delle donazioni, quale fonte di finanziamento, ammonta ad un terzo del budget dello Stato. Anche le entrate fiscali sono in crescita, rilevando un aumento del carico fiscale e del numero di contribuenti. Nell'ultima sezione, *E*, l'inflazione è presentata sia come media annuale sia come valore accumulato nel periodo considerato. È quanto mai evidente l'attenzione del governo locale alla stabilità dei prezzi, la cui crescita si è negli ultimi anni consolidata su valori ad una cifra. Il debito con l'estero è in fase di riduzione, anche grazie alla decisione di alcuni paesi (fra cui l'Italia) di cancellare la propria quota. Il valore del debito, più gli interessi accumulati, più il nuovo debito contratto (che in tabella è riportato sotto la voce di credito esterno), meno la quota di debito rimborsata (o condonata), fornisce il valore del periodo di riferimento. Per valutare la sostenibilità del debito occorre rapportarlo al PIL e studiarne il tasso di crescita nel tempo. Il Mozambico non ha sotto questo punto di vista alcun problema, essendo il livello del debito decrescente e quello del PIL crescente.

Il tasso di crescita della fornitura di energia elettrica fornisce un interessante controllo indiretto sopra alcuni indicatori più comunemente utilizzati. Il consumo di energia elettrica (si noti bene che i dati sul consumo non sono disponibili e per questo riportiamo quelli relativi alla fornitura) ha secondo alcuni studiosi, un'elasticità rispetto alla crescita del PIL pari a 1. I due indicatori dovrebbero andare quindi di pari passo. Nel caso essi divergano vi possono essere due plausibili (e antitetiche) spiegazioni: la presenza di economia informale, che fa crescere il consumo di energia elettrica oltre il valore di crescita del PIL, o una crescita del PIL "gonfiata" a livello contabile.

Infine, è interessante notare come il salario minimo mensile di un lavoratore agricolo (trasformato in USD al tasso di cambio corrente) sia nel 1998 12 volte inferiore al reddito pro capite medio annuale. Questa differenza, che peraltro segue un trend crescente, non è altrettanto marcata nel caso di un lavoratore non agricolo (circa 6 volte inferiore). La media annuale del tasso di cambio di mercato (che è generalmente diversa da quella del tasso di cambio ufficiale) mette in luce un forte deprezzamento della moneta locale rispetto al dollaro: dal 1992 al 2003 il metical si è svalutato del 900%. La precedente analisi, se da un lato suggerisce l'elevato livello di attenzione alla stabilità macro-economica, dall'altro

mette in luce la fragilità della crescita economica del paese. Infatti, mentre inflazione, debito con l'estero e finanze pubbliche sono tenute perfettamente sotto controllo, l'iniziativa economica privata ristagna, probabilmente sotto il peso degli elevati tassi di interesse (nel marzo del 2003 il MAIBOR a 12 mesi era pari al 32,5%) e l'intera economia sembra dipendere più dalle donazioni che dalle risorse interne.

## Tabella degli indicatori

	1992	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003 <sup>\1</sup>	Fonte <sup>\2</sup>
<b>A. Indicatori generali</b>										
Popolazione	..	..	16.076	16.452	16.841	17.242	17.656	18.083	18.521	INE –2001
Popolazione urbana %	..	..	28,45	29,62	30,84	32,11	33,2	..	..	WB -2003
Speranza di vita	..	41,9	42,3	42,9	43,5	44,2	44,8 \1	..	..	UNDP-2002
Tasso di mortalità infantile (x 1000)	167	158	130	129	127	126	..	..	..	UNICEF (1992-2001)
Tasso di alfabetismo	..	39,5	39,5	39,5	39,5	43,3	43,3	..	..	UNDP-2002
Tasso di analfabetismo, % di donne (> 15 anni)	..	..	74,74	73,62	72,49	71,32	70,01	..	..	WB –2003
Tasso di analfabetismo, % di uomini (> 15 anni)	..	..	43,24	42,16	41,04	39,91	38,8	..	..	WB -2003
Aiuti per capita (US\$)	..	..	56,99	61,29	46,49	49,53	..	..	..	WB –2003
<b>B. Formazione del PIL, miliardi di meticais (Y=I+ C+BC)</b>										
	1992	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003 <sup>\1</sup>	Fonte <sup>\2</sup>
PIL (Y)	..	21.590	39.819	46.908	51.915	58.905	74.675	..	..	IMF (2001, 2002)
Investimenti (I=Ipb+lpr)	..	6.041	8.194	11.360	19.134	23.319	31.095	..	..	IMF (2001, 2002)
Investimenti pubblici (Ipb)	..	..	3.378	6.785	13.133	15.493	20.667	..	..	IMF –2002

Investimenti privati (Ipr)	..	..	4.816	4.575	6.001	7.826	10.428	..	..	IMF -2002
Consumi (C)	..	21.353	39.390	43.714	47.132	51.916	55.920	..	..	IMF (2001, 2002)
Bilancia commerciale (BC)	..	-5.804	-7.766	-8.166	-14.351	-16.329	-12.341	..	..	IMF (2001, 2002)

### C. Tasso reale di crescita <sup>\3</sup>

PIL	-8,6*	3,3*	11,1**	12,6**	7,5**	1,6	13,9	10,0	7,0	*INE -2002 **IMF-2002 MPF -2003
Investimenti	..	20,9*	8,4*	32,6*	61,4*	-9,5*	10,3*	75,4	8,4	*IMF (2001, 2002) MPF-2003
Consumi privati	..	-1,1	7,1	5,9	4,7	-1,3	-1,1	..	..	IMF (2001, 2002)
Consumi pubblici	..	-49,1	21,0	21,0	9,7	17,4	-4,4	..	..	IMF (2001, 2002)
Importazioni di beni	-11,0*	-0,8*	0,4*	8,4*	40,4*	-4,0	-8,5	31,9	15,5	*INE-2002, MPF -2003
Esportazioni de beni	9,8*	7,1*	8,6*	10,5*	-1,5*	28,3	93,3	5,2	0,8	*INE -2002, MPF-2003

	1992	1995	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003 <sup>\1</sup>	Fonte <sup>\2</sup>
--	------	------	------	------	------	------	------	------	--------------------	---------------------

### D. Bilancio dello Stato (S=F) <sup>\4</sup>

Spesa (S=Sc+Si+P)	..	..	9.498*	10.141*	12.815*	16.735*	23.221*	30.635	30.516	*IMF -2002, MPF-2002b
Spesa Corrente (Sc)	..	..	4.272*	5.268*	6.332*	7.836*	10.489*	14.454	16.568	*IMF-2002, MPF-2002b
Spesa per Investimento (Si)	..	..	4.816*	4.575*	6.001*	7.826*	10.428*	13.586	13.913	*IMF -2002, MPF-2002b
Prestiti liquidi alle imprese (P)	..	..	410*	298*	482*	1.073*	2.304*	2.595	34	*IMF -2002, MPF-2002b
Finanziamento (F=T+D+Tr+Cr+Fi)	..	..	9.498*	10.141*	12.815*	16.735*	23.221*	30.635	30.516	*IMF -2002, MPF-2002b
Imposte (T)	..	..	4.623*	5.324*	6.207*	7.463*	9.616*	12.992	15.359	*IMF -2002, MPF-2002b
Donazioni (D)	..	..	3.705*	3.818*	6.073*	6.855*	9.637*	10.879	11.072	*IMF -2002, MPF-2002b
Transf BM HIPC (Tr)	..	..	139*	-106*	-220*	443*	0*	453	348	*IMF -2002, MPF-2002b

Credito estero (Cr)	..	..	2.329*	2.172*	910*	1.674*	2.917*	4.321	4.471	*IMF -2002, MPF-2002b
Finanziamento interno (Fi)	..	..	-1.298*	-1.067*	-177*	479*	965*	1.990	-734	*IMF-2002, MPF-2002b
<b>E. Altri indicatori economici</b>										
Tasso de inflazione medio annuale	45,1*	53,1*	0,6*	0,6*	2,9*	12,7	9,1	16,6	7,5	*IMF (2001, 2002), MPF -2003
Tasso de inflazione accumulato nel periodo	54,5*	57,0*	5,9*	-1,0*	6,2*	11,4	21,9	8,0	7,0	*IMF (2001, 2002), INE -2001°
Debito estero (ml US\$)	..	..	5.643,1	6.120,7	5.647,7	5.366,1	4.916,6	..	..	BoM
Fornitura di energia elettr. (tasso di crescita)	0,9	6,3	8,7	8,1	10,5	5,0	..	..	..	INE -2001
PIL per capita (US\$)	140	149	217	241	243	228	..	..	..	INE -2002
Consumo privato per capita (US\$)	146	149	195	199	191	171	..	..	..	INE -2002
Salario min. mensile, agricoltore (MT)	..	145.200	209.960	238.873	..	..	459.270	560.309	..	IMF (2001, 2002)
Salario min. mensile, non-agricoltore (MT)	..	218.950	311.794	353.886	450.000	568.980	665.707	812.163	..	IMF (2001, 2002)
Tasso di cambio MT/US\$ (media)	2.628*	9.022*	11.546*	11.850*	12.690*	15.690*	20.707*	24.034	26.162	*IMF -2002, MPF-2002a

\1 Previsioni

\2 Se le fonti sono più di una, le identifichiamo con la presenza di uno o due asterischi.

\3 Facendo la derivata totale del PIL e rapportandolo a se stesso si possono distinguere le due componenti di cambiamento: una dovuta ai prezzi e l'altra alle quantità,  $DY/Y=DP/P+DQ/Q$ .

\4 L'identità non è valida per gli anni 1999, 2000 e 2001, benché quelli siano i valori riportati dal FMI.

## Bibliografia

BoM, Banco de Moçambique, [www.bancomoc.mz](http://www.bancomoc.mz).

INE (2001), "Anuário Estatístico, 2000, Moçambique", Maputo.

INE (2002), "Caderno de Informação Rápida", Maputo, Marzo 2002.

IMF (2001), "Republic of Mozambique: Selected Issues and Statistical Appendix", Country Report No. 01/25, Washington D.C., Gennaio 2001.

IMF (2002), "Republic of Mozambique: Statistical Appendix", Country Report No. 02/139, Washington D.C., Luglio 2002.

UNDP (2002), "Mozambique, National Human Development Report 2001", SARDC, Maputo.

UNICEF (1992-2001), "The State of the World's Children", UNICEF.

MPF (2002a), "Moçambique: Despesa Pública nas Áreas

Prioritárias do PARPA”, MPF.  
MPF (2002b), “Plano Económico e Social para 2003”, Maputo, Ottobre 2002.  
MPF (2003), “Implementação do PARPA, Relatório de Avaliação”, Maputo, Febbraio 2003.  
WB (2003) “Word Development Indicator”,  
[www.worldbank.org/data/dataquery.html](http://www.worldbank.org/data/dataquery.html).

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

## **"Sulla via di Damasco" passa dal Mozambico**

Dal 17 al 29 marzo una troupe di RAI 2 “Sulla via di Damasco” composta da Leandro Lucchetti, Miljenko Dujela, Massimo Baiocchi, Nazzareno Socciarelli e Gino Barsella ha effettuato un viaggio – reportage sul Mozambico.

Il tema del viaggio era il Mozambico (10 anni di pace), la chiesa (giovane e in crescita) e comboniani, la cooperazione (30 anni di Movimondo e cooperazione italiana) e l'annullamento del debito da parte dell'Italia.

I riferimenti nel Paese sono stati la ONG Movimondo e i padri Comboniani.

E' stata richiesta all'Ambasciata d'Italia un'intervista su tutti gli aspetti dell'azione di cooperazione nel Paese con particolare attenzione alla cancellazione del debito. L'intervista con l'Ambasciata ha avuto luogo nella Cancelleria e ha riguardato gli aspetti politici, diplomatici ed economici della presenza dell'Italia in Mozambico. Come cooperazione abbiamo visitato i luoghi dove si svolge la nostra azione sul territorio: l'ospedale di Mavalane dove è stato allestito il centro per il trattamento del colera, la scuola di Machava dove è attivo il gemellaggio con il liceo scientifico Democrito di Roma, e l'area dell'Umbeluzi teatro negli anni di fondamentali interventi italiani (dalla diga di Pequenos Libombos, al programma di sviluppo rurale Umbeluzi -Tembe, all'attuale azione di riabilitazione degli schemi irrigui e di sostegno alla sicurezza alimentare).

[La Cooperazione in Mozambico](#)

[Indice principale](#)

## **La Cooperazione nello Swaziland**

### **Inaugurazione del nuovo laboratorio di analisi HIV**

Il 21 Febbraio, è stato inaugurato a Mbabane il nuovo laboratorio di analisi HIV costruito e attrezzato dalla Cooperazione italiana. L'opera, che permetterà di intervenire con alta professionalità nella lotta contro l'HIV, che raggiunge percentuali molto elevate in Swaziland, è essenziale per poter impostare un'adeguata terapia e seguire l'evoluzione del virus nei pazienti. Il Ministro della Sanità, Signora Dlamini, medico di professione, ha esposto tutti i motivi che giustificano la più sincera riconoscenza del suo Governo alla cooperazione allo sviluppo italiana in questo piccolo Paese.

[Indice Principale](#)

### **Cooperazione Decentrata**

#### **Gemellaggio scuole**



Continuano i gemellaggi, ognuno nelle sue attività specifiche, e uno nuovo se ne aggiunge.

Le scuole italiane che aderiscono a questo progetto stanno portando avanti con entusiasmo ed impegno sia la raccolta fondi destinati ad aiutare

le scuole mozambicane, sia le altre attività finalizzate ad una conoscenza reciproca più profonda. E questo entusiasmo sta propagandosi e coinvolgendo nuove scuole che ci scrivono per chiedere di iniziare questa nuova esperienza. Attualmente sono appena iniziati i contatti tra la scuola media Giuseppe Sinopoli di Roma e la scuola di Lhanguene. Per quanto riguarda, invece, i gemellaggi già in corso ecco gli ultimi aggiornamenti:

**Liceo Giulio Cesare e scuola Estrela Vermelha:** sono stati acquistati e consegnati i 30 banchi regalati dalla scuola italiana a quella mozambicana, e con i soldi che arriveranno dalle nuove raccolte fondi se ne pagheranno altri cercando di arredare tutte le aule che ne sono sprovviste. Per iniziare il percorso comune sui diritti umani gli studenti della scuola Estrela Vermelha hanno composto dei temi prendendo come spunto la “Dichiarazione Universale dei Diritti Umani”, e alcuni di loro hanno voluto raccontare ai loro coetanei italiani quali diritti non sono ancora pienamente garantiti nel loro Paese. I temi sono stati inviati alla scuola di Roma, e serviranno come strumento per il loro percorso didattico su questa tematica. Inoltre si intende completare questo tipo di attività con un lavoro più specifico sulla problematica dell’AIDS. L’occasione è nata da un concorso indetto da FDC, *Sull’Informazione, Educazione e Comunicazione nelle scuole sull’HIV/AIDS*. Il nostro gemellaggio intende parteciparvi con entrambe le scuole Estrela Vermelha e Giulio Cesare, pensando di poter proporre uno sguardo “internazionale” sulla questione.

**Liceo Democrito e scuola di Machava:** i lavori di riabilitazione del primo blocco sono conclusi, ora i bambini della scuola di Machava possono utilizzare le due aule completamente ristrutturata. Il liceo Democrito sta organizzando una giornata di sensibilizzazione sul Mozambico, in occasione della festa. Sarà invitato qualcuno del Ministero a parlare del gemellaggio, si organizzerà un piccolo mercatino con prodotti di artigianato mozambicano per continuare la raccolta fondi e si faranno altre attività di conoscenza della cultura mozambicana presentando musica mozambicana e proiettando il

film sull'esperienza del Cinemovel, relizzata nel 2001. A breve verrà anche iniziato il percorso didattico sull'acqua che coinvolgerà alcune classi di entrambe le scuole.



**Scuola Elementare Romagnoli e scuola Patricia Lumumba:** il 15 marzo nella scuola Lumumba si è fatto lo spettacolo con i burattini creati dai bambini italiani. In quest'occasione si sono consegnati i disegni e le foto di una delle classi della

scuola Romagnoli, si sono regalati dei palloni, fogli e matite colorate con i quali bambini possono fare dei disegni da mandare in Italia. Nel frattempo la scuola italiana sta mettendo da parte i fondi raccolti per poter riuscire ad acquistare una pompa idraulica e risistemare l'impianto dei bagni.

**Scuola Media Giuseppe Sinopoli e scuola di Lhanguene:** il gemellaggio si sta avviando in questi giorni. Sono iniziati i primi contatti ed i primi scambi di conoscenza reciproca. Mentre il percorso didattico che si intende realizzare sarà sulla tematica dell'acqua.

[Indice Principale](#)

## **Iniziativa dell'Ambasciata**

- [Visita a Maputo di due missioni di imprenditori italiani](#)
- [Diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero](#)
- [Concerto di Eugenio Bennato a Maputo e Mbambane](#)
- [Secondo Festival del Cinema dell'U.E.](#)

## Visita a Maputo di due missioni di imprenditori italiani

Nei primissimi mesi del 2003 già si possono toccare con mano i seguiti operativi dell'incontro organizzato all'ISIAO lo scorso 3 di dicembre dal MAE in cui parteciparono il Ministro Morgado ed il Direttore del CPI, Rafik. Si sono infatti recati a Maputo due missioni di imprenditori italiani, che proprio sulla base degli incontri e delle prospettive intraviste all'ISIAO hanno programmato una visita per cercare di realizzare alcune iniziative concrete. La prima, quella di "Ingegneri Oltre" (associazione italiana che raggruppa un insieme di ingegneri ed imprese che da molti anni opera a livello nazionale ed internazionale) era tesa a presentare alla controparte mozambicana tre proposte concrete di investimento: 1) installare una fabbrica per la produzione di soles di gomma per scarpe; 2) installare una fabbrica per la produzione di tubi in polibutadiene; 3) realizzare un centro turistico-alberghiero. La seconda, quella di "Convivium 2000" (consorzio di imprese italiane impegnato nel processo di sviluppo per l'Africa condotto dal G8 nell'ambito dell'iniziativa NEPAD), è giunta in Mozambico per esporre ai mozambicani le sue possibili iniziative nei settori delle infrastrutture stradali e ferroviarie, delle telecomunicazioni, dell'energia e del turismo.

Ingegneri Oltre è stata ricevuta dal Ministro dell'Industria e Commercio, Carlos Morgado, il quale ha illustrato a grandi linee le priorità del Governo in tema di sviluppo nazionale. Ha accolto con estremo favore la delegazione italiana in Mozambico, come prova della volontà comune di assicurare seguiti operativi all'incontro dell'ISIAO. Morgado ha mostrato ampia disponibilità ad agevolare le iniziative dell'Associazione "Ingegneri Oltre". Sono inoltre state organizzate riunioni con il Direttore Nazionale per la Promozione Turistica del Ministero del Turismo, Dr. Abacar, con il direttore del Centro di Promozione degli Investimenti (CPI), Dr. Rafik, nonché incontri con istituti di credito locali (BIM-Investimentos), con un centro di formazione professionale nel settore turistico (Hotel Escola Andalusia) e con diversi operatori locali nel campo turistico.

La delegazione di Convivium 2000 è stata ricevuta dal Primo Ministro, Dr. Pascoal Mocumbi, il quale ha illustrato le priorità del Governo enfatizzando l'importanza per lo sviluppo del Paese dei grandi progetti infrastrutturali. Si è dilungato sulle nuove vie di comunicazione strategiche per il commercio interno. Ha spiegato che il Ponte sul fiume Zambesi ne costituisce l'esigenza più vitale. La delegazione di Convivium 2000 in Mozambico, ha affermato

Mocumbi, prova la volontà comune di assicurare seguiti operativi all'incontro dell'ISIAO e l'interesse reciproco a vedere realizzati gli obiettivi della NEPAD. Sono inoltre state organizzate riunioni con il Ministro del Commercio e dell'Industria, Ing. Morgado, con il Ministro del Turismo, Dr. Sumbana Junior, con il Ministro dell'Energia e delle Risorse Minerarie, Dr. Langa e con il Vice-Ministro dei Lavori Pubblici, Dr. Cossa.

## **Diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero**

Come noto, il 27 dicembre 2001 il Parlamento italiano ha approvato la legge N°459 "**Norme per l'esercizio del diritto di voto dei cittadini italiani residenti all'estero**".

Il testo della legge contiene le disposizioni riferiti ai diritti di ogni italiano residente all'estero per poter esercitare il suo diritto di voto nella circoscrizione consolare ove risiede in occasione delle prossime elezioni politiche e/o in caso di referendum. La legge ha istituito la circoscrizione Estero ove è presente, fra le altre, la **ripartizione territoriale Africa-Asia-Oceania-Antartide**. In questa ripartizione dovrà eleggersi 1 deputato ed 1 senatore.

Il testo della legge può essere chiesto allo sportello della Cancelleria Consolare dell'Ambasciata d'Italia in Maputo, oppure consultato su Internet all'indirizzo:

<http://www.senato.it/parlam/leggi/014591.htm>. Per ogni approfondimento potrà essere a disposizione l'operatore di sportello od un funzionario dell'Ambasciata.

Con lo scopo di poter esercitare senza problemi tale diritto di voto, **ogni connazionale residente in Mozambico è invitato a rivolgersi presso la Cancelleria Consolare dell'Ambasciata d'Italia in Maputo per verificare la sua posizione anagrafica e quella dei suoi familiari**, al fine di aggiornare l'elenco degli italiani residenti in Mozambico. L'anagrafe (e quindi l'AIRE per chi vive all'estero) è l'elemento fondamentale per valutare i bisogni ed il potenziale di una comunità, per stabilire le regole per una giusta e dignitosa convivenza. **Se non si conoscono il numero, l'identità, il sesso, l'ubicazione e gli altri dati essenziali degli appartenenti a tale comunità, è quasi impossibile regolarne l'esistenza e provvedere ai bisogni più urgenti.**

Di seguito vengono forniti alcuni utili chiarimenti in merito alla legge 459.

## **1. PER COSA SI VOTA?**

I cittadini italiani residenti all'estero hanno diritto di voto per l'elezione della Camera dei Deputati e del Senato della Repubblica, nonché per i referendum popolari abrogativi e confermativi.

In occasione delle elezioni politiche, essi votano nella Circoscrizione Estero per eleggere 12 Deputati e 6 Senatori.

La Circoscrizione Estero è suddivisa in 4 ripartizioni geografiche: a) Europa; b) America Meridionale; c) America Settentrionale e Centrale; d) Africa, Asia, Oceania e Antartide.

Gli elettori votano per le liste presentate nelle ripartizioni geografiche di rispettiva residenza. In ciascuna ripartizione vengono eletti un Deputato ed un Senatore, mentre i rimanenti seggi sono distribuiti fra le ripartizioni in proporzione al numero dei residenti.

## **2. CHI HA DIRITTO DI VOTO?**

Hanno diritto di voto tutti i cittadini italiani residenti all'estero che abbiano compiuto i 18 (per l'elezione della Camera) ed i 25 (per il Senato) anni d'età, e che siano iscritti nelle liste elettorali che verranno predisposte sulla base di un elenco aggiornato dei residenti all'estero, frutto dell'unificazione dell'AIRE dei Comuni e degli schedari consolari.

## **3. PER CHI SI VOTA?**

I candidati inseriti nelle liste elettorali presentate in ciascuna ripartizione geografica devono essere residenti ed elettori di tale ripartizione.

## **4. COME SI VOTA?**

Il voto dei cittadini italiani residenti all'estero viene espresso **per corrispondenza**. Entro 18 giorni prima della data delle elezioni, l'Ufficio consolare in Maputo invia a tutti gli elettori un plico contenente il certificato elettorale; la scheda o le schede elettorali con una busta piccola in cui inserirle, nonché una busta grande preaffrancata recante l'indirizzo dell'Ufficio consolare stesso; le liste dei candidati; un foglio esplicativo sulle modalità del voto; il testo della Legge 459/2001. L'elettore deve spedire le schede votate all'Ufficio consolare in Maputo entro 10 giorni prima della data delle elezioni. L'Ufficio consolare in Maputo provvede al rapido invio delle schede in Italia, in modo che lo spoglio possa essere effettuato congiuntamente a quello delle schede votate in territorio nazionale. Gli elettori che, a 14 giorni dalla data delle elezioni, non abbiano ricevuto il plico elettorale possono farne richiesta presentandosi di persona al proprio Ufficio consolare in Maputo.

## **5. OPZIONE PER IL VOTO IN ITALIA**

I cittadini italiani residenti all'estero non hanno l'obbligo di votare per corrispondenza. La Legge 459 prevede infatti che l'elettore possa optare per l'esercizio del **diritto di voto in Italia**, rientrando sul territorio nazionale e votando per i candidati che si presentano nella circoscrizione relativa alla sezione elettorale nazionale in cui è iscritto.

L'elettore che intenda rientrare in Italia per votare dovrà darne comunicazione scritta al proprio Ufficio consolare in Maputo entro il 31 dicembre dell'anno precedente la scadenza naturale della legislatura o, in caso di scioglimento anticipato delle Camere, entro 10 giorni dall'indizione delle elezioni. L'opzione è valida per una singola consultazione elettorale o referendaria.

L'elettore potrà richiedere all'Ufficio consolare in Maputo un modulo per mezzo del quale potrà fin d'ora comunicare all'Ufficio consolare stesso, la propria intenzione di optare per il voto in Italia, valida per la sola votazione immediatamente successiva. Peraltro, la ricezione della presente comunicazione e l'invio del modulo per l'opzione non costituiscono in alcun modo titolo di riconoscimento del diritto di elettorato attivo e passivo, il cui possesso da parte del destinatario sarà verificato successivamente dall'Amministrazione italiana.

Non è previsto alcun tipo di rimborso per le spese di viaggio sostenute dall'elettore che abbia optato per l'esercizio del voto in Italia.

## **Concerto di Eugenio Bennato a Maputo e Mbambane**

### **CONCERTO DI EUGENIO BENNATO**

**"che il mediterraneo sia"**

**MAPUTO - 7 marzo 2003**

**MBAMBANE - 8 marzo 2003**

Molti di voi sono già a conoscenza che il musicista Eugenio Bennato ed il suo gruppo hanno effettuato una tournée in Mozambico e Swaziland con lo spettacolo "che il Mediterraneo sia", già presentato in diversi Paesi del Mediterraneo come Francia, Spagna, Marocco e Tunisia.

Questa Ambasciata con la collaborazione di alcune società italiane presenti sul territorio - la CMC di Ravenna, la ITALTEL s.p.A, 2RI DoisErreItalia Lda, Trasportadora Leao Lda, Pensão Martins (Morgest Lda), Gruppo BIM, TVM - ha organizzato due concerti: uno sulla piazza principale di Maputo (*Praça da Independência*) e l'altro in Swaziland in uno splendido anfiteatro ('House on fire') vicino la città di Mbambane .



A Maputo il concerto si è svolto di fronte ad un pubblico mozambicano numerosissimo che ha risposto all'iniziativa con una presenza sorprendente, sia come numero di partecipanti (circa 10.000 persone) che come risposta emotiva allo spettacolo. La collettività italiana di Maputo è anch'essa intervenuta al completo. Il concerto di Eugenio Bennato - accompagnato da 3 musicisti, 3 vocaliste/ballerine ed una ballerina - rispecchia un'atmosfera mediterranea di suoni e melodie riviste ed arrangiate in chiave contemporanea, un progetto di grande impatto culturale e artistico dedito alla valorizzazione della tarantella. La manifestazione è stata ripresa dalla Televisione locale sia in Mozambico che in Swaziland. Al rientro dallo Swaziland l'Ambasciata ha organizzato per l'artista dei work-shops con musicisti mozambicani. Il gruppo artistico di Bennato, insieme all'Ambasciata, ha poi incontrato la Comunità di S.Egidio che l'ha condotto a visitare il "Centro di Salute di Machava", noto progetto che segue 700 malati di AIDS.

## Secondo festival del cinema dell'U.E.



Dall'8 al 21 maggio si terrà a Maputo il II° Festival del Cinema dell'Unione Europea. L'inaugurazione sarà l'8 maggio presso il cinema XENON, con la proiezione di un film italiano, **Prendimi l'anima**, del regista Roberto Faenza (serata ad inviti).

### PRENDIMI L'ANIMA (THE SOUL KEEPER)

**Anno:** 2003  
**Interpreti:** Emila Fox, Iain Glen, Craig Ferguson, Caroline Ducey, Jane Alexander, Michele Melega  
**Regista:** Roberto Faenza  
**Paese:** Italia

Gli altri Paesi dell'UE presenteranno i loro *film* secondo il seguente calendario:

- 09 maggio: Un film della Guinea Bissau, realizzato con i finanziamenti dell' UE.
- 10 maggio: Italia (**L'amante perduto**, di Roberto Faenza)
- 12 maggio: Olanda
- 13 maggio: Portogallo
- 14 maggio: Finlandia
- 15 maggio: Danimarca
- 16 maggio: Spagna
- 17 maggio: Gran Bretagna
- 19 maggio: Irlanda
- 20 maggio: Francia
- 21 maggio: Germania

Le proiezioni sono previste alle 17.30 ed alle 20.00 presso il Centro Culturale Franco-Mozambicano di Maputo (ingresso libero)

## **Comunicazioni di ONG**

Questa sezione della Newsletter è a disposizione delle ONG che operano nel Paese, per scambiare informazioni e comunicazioni relative alle loro attività sul territorio.

### **Fondazione "Piccoli Ospedali"**

"Piccoli ospedali" è una libera fondazione o.n.l.u.s., apartitica, apolitica, aconfessionale, non a scopo di lucro, che ha come fine ultimo quello di migliorare la qualità della vita d'uomini, donne e bambini dovunque sulla terra.

Lo fa perseguendo due obiettivi: il primo è la progettazione e costruzione di piccoli ospedali, completi ed autonomi; il secondo è la formazione qualificata di persone dal punto di vista professionale, e umano, che possano costituire un primo nucleo destinato a diventare il cuore che consentirà all'ospedale di vivere nel tempo.

In Mozambico, stiamo promuovendo un progetto d'ampliamento del centro di salute di Benfica a Maputo, in collaborazione con l'União Geral das Cooperativas. Infatti, al momento non esiste in questa zona, un Centro che possa fornire un servizio sanitario completo. Il Centro Benfica ampliato e ristrutturato diverrebbe quindi il Centro apicale nel sistema sanitario delle aree periferiche di Maputo, ovvero le aree a più alta marginalità e con i più alti gradi di povertà ed insicurezza sanitaria.

Il Centro coprirebbe non solo l'area di Benfica, ma anche altri quartieri limitrofi e sarà sfruttato per offrire un'assistenza sanitaria completa alla popolazione più povera e vulnerabile.

Fondazione PiccoliOspedali o.n.l.u.s.

Via Pedrotti, 16 - 10152 Torino

[www.piccoliospedali.it](http://www.piccoliospedali.it)

**Nuova proposta delle ONG italiane**

Nel corso dell'ultimo incontro periodico dell'UTL con le ONG, le organizzazioni non governative italiane hanno deciso di presentare una proposta / richiesta per facilitare il loro coordinamento e valorizzare le loro risorse. E' stata rilevata la necessità di creare un punto di incontro comune che stimoli una collaborazione più forte tra l'Ufficio della Cooperazione Italiana e le ONG, e che serva quale "centro di informazioni". A questo scopo è stato chiesto all'UTL di fornire una stanza ed uno stagista in qualità di focal point, per aiutare le ONG nella ricerca di nuovi finanziamenti e nell'aggiornamento sulle strategie e le politiche di cooperazione in atto nel Paese.

[Indice Principale](#)

## **Bandi e Concorsi**

La concessione delle borse di studio in Italia per cittadini mozambicani è parte integrante della cooperazione tra Italia e Mozambico. L'obiettivo è la formazione di quadri nazionali nelle aree disciplinari ritenute prioritarie per lo sviluppo del Paese. Negli ultimi anni ci si è maggiormente concentrati sull'offerta di corsi di perfezionamento o di specializzazione di corta, media e lunga durata ai quadri mozambicani con laurea già conclusa.

Le borse sono finanziate dal Ministero degli Affari Esteri italiano con una media di 10 borse annue. Le principali aree formative riguardano il settore socio-sanitario, l'economia ed il turismo, ma anche altri settori legati direttamente o indirettamente alla tematica dello sviluppo.

Si crea questo spazio sulla Newsletter anche per ampliare, dal punto di vista divulgativo, il raggio d'azione di questo intervento. Pubblichiamo pertanto la lista dei vari corsi coperti da borse di studio offerte dal MAE recentemente. Per alcuni corsi i termini per la presentazione della domanda sono già scaduti, per altri il bando deve ancora arrivare, ma le offerte di borse di studio tendono a ripetersi ad intervalli annuali e gli eventuali candidati possono in ogni modo richiedere informazioni presso l'Ufficio di Cooperazione italiana, lasciando un recapito attraverso il quale essere contattati al momento d'uscita del relativo bando.

<b>Corso</b>	<b>Ente esecutore</b>	<b>Termine per la presentazione di domanda</b>
Corso post-lauream in "Direzione strategica per lo sviluppo economico e sostenibile del territorio"	Ong CESTAS in collaborazione con il Dipartimento di Sociologia dell'Università di Bologna	04 aprile
Corso di Perfezionamento in Economia e Finanza Internazionale	Università di Roma "Tor Vergata" – Dipartimento d'Economia ed Istituzioni	03 marzo
Corso di formazione in area critica: primo soccorso nelle emergenze/urgenze spontanee e traumatiche-internistiche, rianimatorie e tossicologiche, cardiologiche e neurologiche	Università di Roma "La Sapienza" – Dipartimento di Medicina Sperimentale e Patologia	10 marzo 2003
Corso di perfezionamento in "Sicurezza e qualità nutrizionale nella produzione, distribuzione e commercializzazione di alimenti e bevande"		15 febbraio 2003
Corso in "Sviluppo dei sistemi informativi per le organizzazioni sanitarie"		In attesa del bando
Corso Internazionale di formazione per la lotta alla povertà in ambito socio sanitario	Istituto di Igiene "G. Sanarelli" – Università di Roma "La Sapienza"	In attesa del bando
Corso Internazionale di Management Sanitario	Istituto Superiore di Sanità	In attesa del bando
Gestione Integrata delle Risorse Idriche	Perugia - WARREDOC	In attesa del bando

<p>Corsi offerti dall'IMA (2000 –2002):  Harbour and Coastal Hydrography  Nautical Cartography  Flag State Implementation</p>	<p>IMA – International Maritime Academy - Trieste</p>	<p>In attesa del bando</p>
<p>Corsi di specializzazione in Turismo e in Direzione Alberghiera</p>	<p>SIST – Scuola Internazionale di Scienze Turistiche - Roma</p>	<p>In attesa del bando</p>
<p>Master di 2° livello - Gestione e Controllo degli Interventi di Asseto e Riqualificazione delle Aree Urbane nei PVS</p>	<p>Università di Roma “La Sapienza” – Facoltà di Architettura “Ludovico Quaroni”</p>	<p>13 febbraio 2003</p>

[Indice Principale](#)